

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 3067

[2011/205769]

25 OCTOBRE 2011. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 février 2008 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du Code de l'Eau

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu la partie réglementaire du Livre II du Code de l'Environnement contenant le Code de l'Eau, notamment les articles R. 215 et suivants;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R. 220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Considérant qu'il convient de vérifier de manière fiable les résultats des laboratoires chargés de mesurer les taux d'azote en vertu du chapitre IV du Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Si, pour trois contrôles réalisés conformément au § 1^{er}, réalisés au cours de la même saison, les résultats obtenus par les deux autres laboratoires agréés ne diffèrent pas entre eux de plus de 20 pourcents et que leur moyenne diffère de plus de 25 pourcents des résultats du premier laboratoire, les résultats du laboratoire seront donc considérés comme contestables de sorte que l'agrément du laboratoire peut être retiré par le Ministre conformément à l'article 14 ou à l'article 16, § 2, selon le cas, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R. 220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi, par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles.

Les contrôles dont les résultats sont inférieurs au coefficient D visé à l'annexe II ne sont pas pris en compte parmi les trois contrôles visés à l'alinéa 1^{er}.

Les résultats des analyses les plus favorables à l'agriculteur sont pris en compte par l'administration. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 2011.

Namur, le 25 octobre 2011.

Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 3067

[2011/205769]

25. OKTOBER 2011 — Ministerialerlass zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 18. Februar 2008 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und des Survey landwirtschaftliche Flächen in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,

Aufgrund des verordnungsrechtlichen Teils des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere des Artikels D.215 und der nachfolgenden Artikel;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, die Ergebnisse der mit der Messung des Stickstoffgehalts beauftragten Laboratorien auf zuverlässige Weise gemäß Kapitel IV des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, zu überprüfen,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 6 wird § 2 durch das Folgende ersetzt:

«§ 2. Wenn für drei Kontrollen, die während derselben Saison in Übereinstimmung mit § 1 durchgeführt werden, die von den beiden anderen zugelassenen Labors erreichten Ergebnisse voneinander nicht um mehr als 20 Prozent abweichen, und ihr Durchschnitt um mehr als 25 Prozent von den Ergebnissen des ersten Labors abweicht, können die Ergebnisse des Labors demnach derart angefochten werden, dass die Zulassung des Labors vom Minister je entzogen werden kann, nach Fall gemäß Artikel 14 oder Artikel 16, § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind.

Die Kontrollen, deren Ergebnisse unter dem in der Anlage II erwähnten Koeffizienten liegen, werden nicht unter den drei, in Absatz 1 erwähnten Kontrollen berücksichtigt.

Die Verwaltung berücksichtigt die Ergebnisse der Analysen, die für den Landwirt am günstigsten sind.»

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 15. Oktober 2011 wirksam.

Namur, den 25. Oktober 2011

Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 3067

[2011/205769]

25 OKTOBER 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 februari 2008 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de survey landbouwooppervlakten overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Gelet op het regelgevend deel van Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen R.215 en volgende;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Overwegende dat de uitslagen van de laboratoria belast met de meting van het gehalte aan stikstof krachtens hoofdstuk IV van Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, betrouwbaar dienen te worden nagegaan,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Als de uitslagen verkregen voor drie controles, uitgevoerd overeenkomstig § 1 tijdens hetzelfde seizoen, door de twee andere erkende laboratoria niet onderling met meer dan 20 percent verschillen en hun gemiddelde met meer dan 25 percent afwijkt van de uitslagen van het eerste laboratorium, zullen de laboratoriumuitslagen dan betwistbaar worden verklaard zodat de erkenning door de Minister kan worden ingetrokken, overeenkomstig artikel 14 of artikel 16, § 2, al naar gelang, van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

De controles, waarvan de uitslagen lager zijn dan de coëfficiënt D bedoeld in bijlage II, worden niet in overweging genomen bij de drie controles bedoeld in het eerste lid.

De uitslagen van de voor de landbouwer gunstigste analyses worden door het bestuur in overweging genomen. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 15 oktober 2011.

Namen, 25 oktober 2011.

Ph. HENRY